



# ПОКРОВ ВІСНИК

[www.cerkiew.olsztyн.pl](http://www.cerkiew.olsztyн.pl)

ч. 367/2021

Рік VIII

25 квітня 2021 р.

Неділя 6-та Вел. посту, квітна.

⊕ Вхід Господній в Єрусалим.

Прп. ѹ ісп. Василія,  
ен. Паріїського.

## Катедральна Парохія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Перший антифон Стих 1:** Возлюбив я, бо вислухав Господь\* голос моління моє (Пс. 114,1).

**Приспів:** Молитвами Богородиці,\* Спасе, спаси нас.

**Стих 2:** Бо прихилив вухо Своє до мене\* і у дні мої призову (Пс. 114,2). **Приспів**

**Стих 3:** Обняли мене болісті смертні,\* біди адові зустріли мене (Пс. 114,3). **Приспів**

**Стих 4:** Скорб і болість зустрів я\* і призвав ім'я Господнє (Пс. 114,3). **Приспів**

**Третій антифон Стих 1:** Сповідуйтесь Господеві,\* бо Він благий, бо на віки милість Його (Пс. 117,1).

**Tropar, глас 1:** Спільне воскресіння перед Твоїми страстями запевняючи,\* з мертвих воздвигнув Ти Лазаря, Христе Боже,\* тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи,\* Тобі, переможцеві смерті, воскликуємо.\* Осанна в вишніх, благословен, хто йде в ім'я Господнє.

**Стих 2:** Нехай же скаже дім Ізраїлів,\* бо Він благий, бо на віки милість Його (Пс. 117,2). **Tropar**

**Стих 3:** Нехай же скаже дім Ааронів,\* бо Він благий, бо на віки милість Його (Пс. 117,3). **Tropar**

**Стих 4:** Нехай же скажуть усі, що бояться Господа,\* бо Він благий, бо на віки милість Його (Пс. 117,4). **Tropar**

**Vхідне:** Благословен, хто йде в ім'я Господнє,\* ми благословляли вас із дому Господнього; Бог – Господь і явився нам (Пс. 117,26-27).

**Слава:** **Tropar, глас 4:** Погребавши себе разом з Тобою через хрещення, Христе Боже наш,\* сподобилися ми безсмертній житті через Твоє воскресіння\* і, заспівуючи, кличемо: Осанна в вишніх,\* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

**I нині:** **Кондак, глас 6:** На престолі на небі, на жереб'яті на землі\* Тебе носять, Христе Боже,\* ангелів хваління і дітей оспівування прийняв Ти;\* вони кликали до Тебе:\*

**Благословенний Ти,** що йдеш Адама призвати.

**Прокімен, глас 4:** Благословен, хто йде в ім'я Господнє; Бог – Господь і явився нам (Пс. 117,26-27).

**Стих:** Сповідуйтесь Господеві, бо Він благий, бо на віки

milість Його (Пс. 117,1).

**Послання Ап. Павла до Філіпп'ян 4, 4-9.**

4. Браття, радуйтесь завжди у Господі; знову кажу: радуйтесь. 5. Хай ваша ввічливість буде всім людям відома. Господь близько. 6. Ні про що не журіться, але в усьому виявляйте Богові ваші прохання молитвою й благанням з подякою. 7. І мир Божий, що вищий над усім ум,

берегтиме серця й думки ваші у Христі Ісусі. 8. Настанку, брати, усе, що правдиве, що чесне, що справедливе, що чисте, що любе, що гідне хвали, коли яка чеснота чи яка похвала – про те думайте. 9. Чого ви навчилися, що прийняли, що почули та бачили в мені – те чиніте, і Бог миру буде з вами.

**Алилуя:** Заспівайте Господеві пісню нову, бо дивне створив Господь (Пс. 97,1).

**Стих:** Виділи всі кінці землі спасення Бога нашого (Пс. 97,1).

**Евангеліє від Йоана 12, 1-18.**

1. Шість днів перед Пасхою прибув Ісус у Витанію, де був Лазар, який був помер і якого воскресив Ісус. 2. Там отже, справили йому вечерю, і Марта послуговувала. І Лазар був один з тих, які сіли з ним до столу. 3. Марія взяла літру міра з щирого нарду, велими дорогоцінного, помазала ноги Ісуса й обтерла їх своїм волоссям; і наповнився дім пахощами міра. 4. Каже тоді один з його учнів, Юда Іскаріот, що мав його зрадити: 5. – Чому не продано це миро за триста динаріїв і не роздано бідним? 6. Сказав він так не тому, що піклувався про бідних, але тому, що був злодій; він мав при собі калиту і крав те, що туди кидали. 7. Ісус промовив: – Лишіть її. Вона зберегла те миро на день мого похорону. 8. Бідних маєте з собою завжди, мене ж не маєте завжди. 9. Тим часом багато юдіїв дізналися, що він там, і зійшлися не тільки Ісуса ради, але також щоб Лазаря побачити, якого він воскресив з мертвих. 10. Тоді первосвященики змовилися і Лазара вбити, 11. бо численні юдеї лишили їх через нього й увірували в Ісуса. 12. На другий день сила людей, які прийшли на свято, почули, що Ісус іде в Єрусалим, 13. і взяли пальмове гілля й вийшли йому назустріч з окликами: – Осанна! Благословен грядій в ім'я Господнє, цар Ізраїлів! 14. І наїшовши осля, Ісус сів на нього, як написано: 15. Не байся, дочки Сіону, ось іде твій цар верхи на жереб'яті ослиці. 16. Цього не забагнули його учні спершу, але коли Ісус прославився, вони згадали, що це було написано про нього і що таке вчинено йому. 17. Та й народ, що був при ньому, коли він був викликав Лазара з гробу й воскресив його з мертвих, свідчив про те. 18. Тому й народ вийшов йому назустріч, бо довідався, що він учинив те чудо.

**Замість Достойно, приспів:** Величай, душе моя, Господа, що сидить на жереб'яті.

**Iirmos, глас 4:** Бог – Господь і явився нам; справляйте празник і, веселячись, прийдіть, возвеличимо Христа з квітами й галузками, в піснях кличуши: Благословен, хто йде в ім'я Господа, Спаса нашого.

**Причасний:** Благословен, хто йде в ім'я Господнє; Бог – Господь і явився нам (Пс. 117,26-27).



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 25.04.2021** Неділя 6-та Вел. посту, квітна.  
⊕ Вхід Господній в Єрусалим.

Прп. й ісп. Василія, сп. Парійського.

**8.30 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Іван Шагала, 5-та річн. см.

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Теодор, Марія Лонишини; + Григорій Лонишин; + Стефанія Владичак

**13.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Йосифа і Ілля Юреки; + Катерина і Іван Сахрини

**ПОНЕДІЛОК – 26.04.2021** Великий понеділок.

Св. свящмч. Артемона і тих, що з ним.

**18.00 – Літургія Передосвячених Дарів**

**ВІВТОРОК – 27.04.2021** Великий вівторок.

Св. Мартина Ісповідника, папи Римського. Свв. мчч. Віленських: Антонія, Йоана і Євстатія.

**18.00 – Літургія Передосвячених Дарів**

**СЕРЕДА – 28.04.2021** Велика середа.

Свв. апн. Аристарха, Пуда і Трофима.

**18.00 – Літургія Передосвячених Дарів**

**ЧЕТВЕР – 29.04.2021** Великий четвер. Спомин Тайної Вечері.

Свв. мучениць-дів Агапії, Ірини й Хіонії.

**10.00 – Вечірня з Літургією Василія Великого**

**18.00 – Утреня Страстей**

**П'ЯТНИЦЯ – 30.04.2021** Велика п'ятниця.

Прп. Симеона, що в Персиді. Прп. Акакія, сп. Мелітинського.

**18.00 – Вечірня з виставленням плащаниці а опісля Єрусалимська Утреня**

**СУБОТА – 1.05.2021** Велика субота.

Прп. Йоана, учня св. Григорія Декаполіта. {Прпмч. Климентія Шептицького.}

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

**16.00 – Вечірня з Літургією Василія Великого**

**НЕДІЛЯ – 2.05.2021**

⊕ Неділя Пасхи. Воскресення Христове. Великден.

Прп. Йоана, старопечерника.

**6.00 – Надгробне, Воскресна Утреня і Божествена на Літургія.**

**10.00 – Божественна Літургія.**

У неділю Пасхи на Літургіях молимось за Боже благословення для цілої нашої Парафії і за наші родини

Від першого квітня розпочався у Польщі **обов'язковий Загальний перепис населення** та помешкань, який буде тривати до кінця вересня цього року. Переписатись в електронній або телефонічній формі зобов'язані всі особи, які проживають на території Польщі. Питання, які зустрінемо у формулярі, стосуються інформації про нас,

про особи, які проживають з нами та про помешкання, в якому проживаємо. У формулярі перепису зустрінемо також питання які стосуються нашого громадянства, нашої національної і етнічної приналежності, нашої церковної приналежності, а також питання про мову, якою послуговуємося у нашому щоденному житті. **Звертаємося з закликом до всіх вірних нашої Церкви у Польщі, щоб взяти участь у Загальному переписі населення та щоб згідно зі своєю совістю зазначити свою національну і церковну приналежність.** Це має велике значення для виявлення нашої дійсної присутності у Польщі, як Церкви та як народу. Доступ до бланку перепису знайдемо за адресою: [www.spis.gov.pl](http://www.spis.gov.pl)

## Оголошення

**Під час пандемії коронавіруса просимо пам'ятати про дотримання зasad гігієни:** 1. в наших церквах, під час богослужінь, на двадцяти квадратних метрах, може молитись тільки одна особа; 2. належить зберегти безпечну відстань півтора метра між osobами, які будуть молитись в наших храмах; 3. всі особи присутні в церквах зобов'язані закривати ніс і уста охоронними масками; 4. в церквах мають бути доступні засоби до дезінфекції рук.

У продажу маємо газету Благовіст, велигодні святочні картки.

Таця при плащаниці є призначена: половина на потреби Божого Гробу у Святій Землі і половина залишається на потреби парафії.

**Можна у п. Мирославі Підсудку за тел. 600 968 317 замовити паску до велигодного кошика.**

**Розклад Богослужень після Пасхи:** У світлий понеділок - год. 8.30, 10.00 і 13.00, а опісля кожної Літургії воскресна панахида. У світлий вівторок - год. 10.00 і 18.00. **У цьому році не буде відвідин гробів у нашій парафії.**

**Міжшкільний пункт навчання української мови та релігії** при Початковій Школі № 2 у Ольштині **оголошує набір учнів у нульовий і перший класи на навчальний рік 2021-2022.** Прийом документів здійснюватиметься до 30 квітня 2021 року. Для отримання додаткової інформації звертайтесь до вчителів сестри Оксани та вчительки української мови пані Сільвії П'єтночки. Інформацію отримаєте за номером телефону 513021315.

Пригадуємо, що у нашій парафії є фонд на прибирання по 10 зл. на місяць від родини. Оскільки триває холодний сезон, просимо також про додаткові **пожертви на огрівання.** З огляду на обмеження пов'язані з епідемією свої пожертви можна також вносити на кonto з допискою „taca”.

З огляду на те, що багато осіб не брало **посвідчення** грошових вплат **для розрахунку з податковим урядом,** просимо, щоб ті особи, яким така посвідка є потрібна, зголосилися до о. пароха.